# Mehdi Bazyar (Ph.D.)

Proz profile: <a href="http://www.proz.com/translator/2517026">http://www.proz.com/translator/2517026</a>

Qazvin, Iran.

Phone: +98-2833338152 Cell phone: +98-912-7986816 E-mail: mehdi.bazyar@gmail.com

**EDUCATION** 

2007-2012 Allame Tabatabei University, Tehran, Iran

Ph.D. in linguistics

Dissertation: The discourse analysis of the process types of aphasic

texts: a Systemic Functional Approach

2005-2007 Razi University, Kermanshah, Iran

M. A. in Linguistics

Thesis: Functioning of the mind through the body metaphors in

Persian: a Cognitive Approach

2001-2005 Shahid Chamran University, Ahvaz, Iran

B. A. in **English Translation** Studies

**University Teaching Experience** 

2012- Present Dept. of Linguistics and English, Imam Khomeini International

University, Qazvin, Iran.

Adjunct lecturer for teaching Persian linguistics

Teaching Theories of Translation to B.A. of English Teaching and

Translation majors

2014- Present Dept. of English, Azad University, Qazvin, Iran.

Guest lecturer

Teaching Contrastive Analysis, Educational Phonology and Applied

Linguistics to M.A. of TEFL major.

2013-2016 Dept. of Linguistics, Payame Noor University, Tehran, Iran

Guest lecturer

Instructor for Phonetics, General linguistics, and Applied linguistics to

M.A. of Persian linguistics majors

2004-now FREELANCE TRANSLATION

Translating different texts: general and specific fields

Journalism: press book, magazine articles,...

Education: international conferences, translating and proofreading journal

articles

Books: translating a book on philosophy of language by Gadamer Marketing and shipping: publicity, shipping documents, contracts...

#### **Services**

Translation, Interpreting, Editing/proofreading, MT post-editing, Transcription, Training, Vendor management, Sales

# **Expertise**

Education / Pedagogy, Linguistics, General / Conversation / Greetings / Letters / Environment & Ecology/ General content/ Social Sciences

### **JOURNAL ARTICLES**

Estarki, N. K., Bazyar, M. (2015) The Effect of MALL on Pre-intermediate EFL Learners' Writing Performance. European journal of natural and social science.

Faghiri, Z., Bazyar, M., (2015) The effect of Computer-Mediated Collaborative Learning on Iranian Advanced Female EFL Learners' Critical Thinking and Writing Performance. English Language Teaching. Volume 2, Issue 2, Page 23-40

#### WORKSHOPS

"Approaches to prototypes and prototype categories", conducted by professor John Taylor on March 3-5, 2009, Tehran. In Third International Conference of Cognitive Science.

Intelligent text translator: past, present and future. Held at Sharif University. Department of language and linguistics. April 2013

Analyzing Data with SPSS. Iranian Research Institute for Information Science and Technology. 2014.

Corpus Linguistics. Shahid Beheshti University, Tehran, Iran. 2014.

# **Journal and Conference Review**

Journal of Teaching Persian Language to Non-Persian Speakers

Quarterly Journal of Language Research.

International Conference on Applied Research in Language Studies.

# **SKILLS**

Microsoft Windows and Office tools: Advanced

Internet and surfing: Advanced

experience in using instructional technology

Ability to work under stressful conditions

Interested to work as teamwork

# **LANGUAGE Pairs**

Persian (Farsi: <u>Native</u>) to English

English to Persian (Farsi)

Links: https://www.linkedin.com/in/mehdi-bazyar